

## Cámara Oficial de Comercio de Córdoba

Córdoba, 28 de noviembre 2012



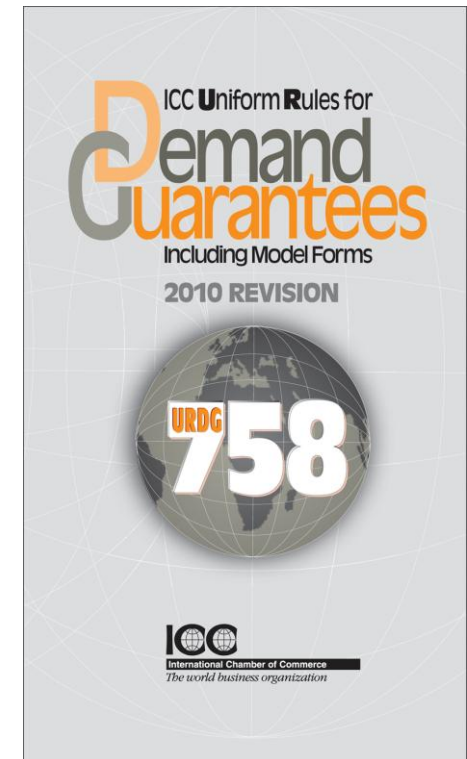
- **¿Qué es una Garantía bancaria EMITIDA?→**

- Es un compromiso en el que 'la Caixa', actuando como avalista/garante, por cuenta de nuestro cliente 'avalado', se obliga a pagar un importe determinado a requerimiento de un tercero llamado 'beneficiario', en caso de que certifique que el avalado no ha cumplido con las obligaciones contractuales o de pago cubiertas por la garantía.

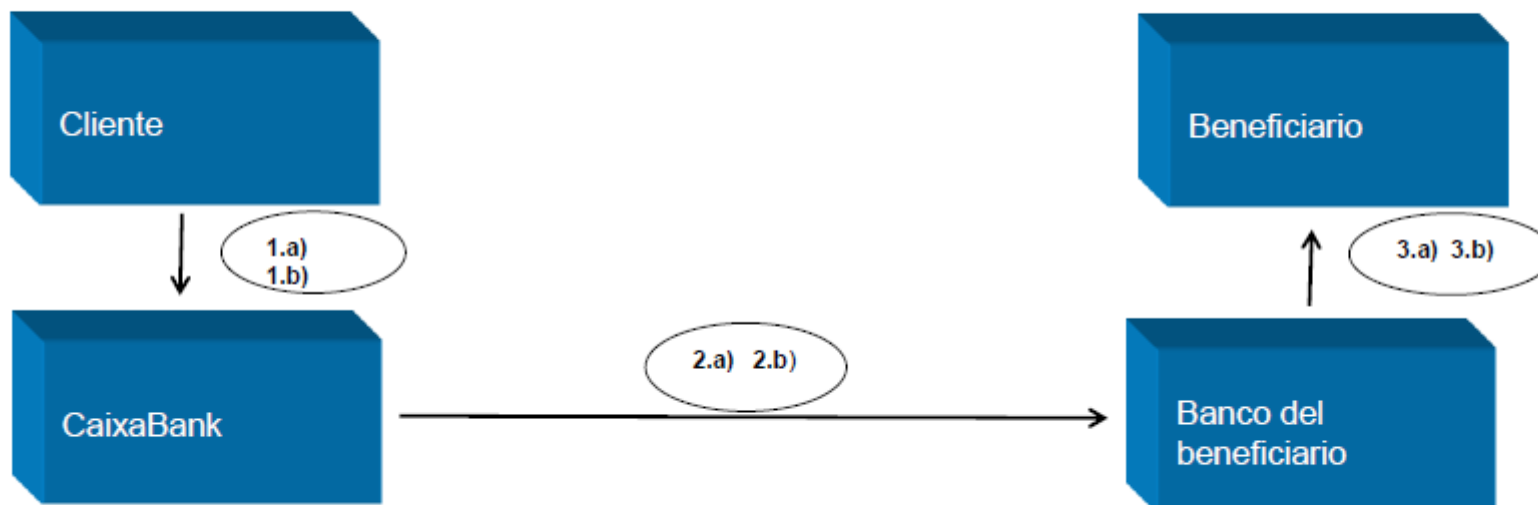
Garantía → emitida por swift o bien documento físico

Aval → se formaliza sobre documentos financieros (letras, pagarés, etc)

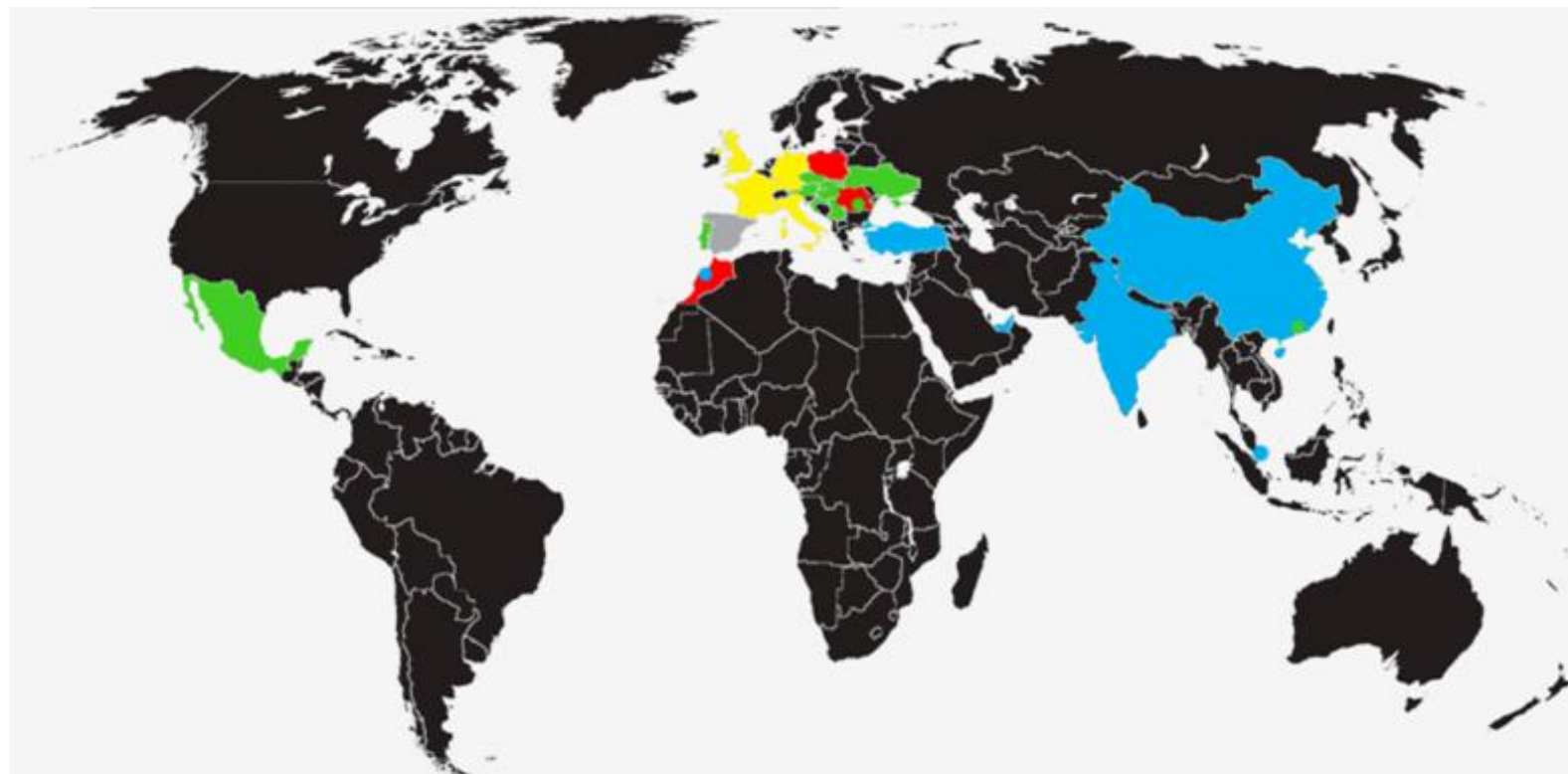
- **EMITIDAS**
- **RECIBIDAS**
- **DIRECTAS O INDIRECTAS**



## Circuito emisión de Avals Internacionales



1. El cliente solicita a CaixaBank la emisión de un aval a favor de un beneficiario extranjero. Existen dos posibilidades:
  - a) el beneficiario admite un aval emitido por CaixaBank (Aval Directo)
  - b) el beneficiario requiere que el aval sea emitido por una entidad de su país. (Aval Indirecto)
2. CaixaBank emite:
  - a) una garantía a favor del beneficiario (Aval Directo) o
  - b) una contragarantía, al banco del beneficiario (Aval Indirecto)
3. El banco del beneficiario:
  - a) avisa al beneficiario de la garantía a su favor (Aval directo), o
  - b) emite garantía a favor del beneficiario (Aval Indirecto)



**■ Sucursales Internacionales**

- Marruecos
- Polonia
- Rumanía

**■ Spanish Desks**

- Alemania
- Francia
- Italia
- Reino Unido

**■ Participaciones Bancarias**

- Europa Central y del Este
- Hong Kong / China
- México
- Portugal

**■ Oficinas de Representación**

- China (Pekín y Shanghai)
- Emiratos Árabes
- India
- Singapur
- Turquía
- Argelia
- Egipto
- Chile
- Colombia

- **TECNICAS**

- **Licitación, (Bid Bond):** para acceder a ofertas de organismos públicos
- **De Cumplimiento, (Performance Bond):** Por daños ocasionados ante el incumplimiento de las obligaciones contractuales.

- **ECONOMICAS**

- **Primer Requerimiento:** asegurar el pago del suministro de bienes o servicios.
- **De devolución; (Advanced guarantee):** Aseguran al beneficiario la devolución de los anticipos a cuenta.
- **De Garantía o contingencia (Stand By Letter):** Garantiza el pago de operaciones continuas.

- **FINANCIERAS**

- **Para Concesión de facilidades crediticias:** Garantiza a una entidad extranjera la devolución de la financiación que concederá a uno de sus clientes.

## Principales Modalidades de Garantías

LICITACION (Bid Bond o tender Guarantee)

CUMPLIMIENTO DE CONTRATO (Performance Bond)

DEVOLUCION DE PAGOS ANTICIPADOS (Advanced or Down Payment Guarantee)

PAYMENT GUARANTEE (Operaciones individuales o suministro global)

CREDITOS CONTINGENTES "Standby" Regulados Bajo UCP600 "EL COMODIN"



## Aval Licitación (Bid bond)

Les rogamos avisen esta garantía a su cliente **nombre\_\_beneficiario** sin ningún compromiso por su parte ni ningún gasto por nuestra parte.

### QUOTE

Hemos sido informados que **nombre\_\_cliente\_\_ordenante** está licitando **descripcion\_\_objeto\_\_concurso\_\_objeto\_\_operacion** y que Garantía Bancaria por el **porcentaje** del contrato es requerida para la admisión de las ofertas de licitación **nr\_\_identificacion\_\_oferta**. Nosotros CaixaBank S.A., emitimos esta garantía y nos comprometemos a pagar a ustedes hasta la cantidad de **importe\_\_divisa** a su primera demanda.

Su demanda ha de ser por escrito, y debe confirmar que:

1. Que al ordenante **nombre\_\_cliente\_\_ordenante** le ha sido concedido el contrato y que no ha cumplido los términos de su oferta o
2. Que el ordenante ha retirado su oferta antes del vencimiento de esta garantía.

Su demanda debe ser remitida a  
CaixaBank S.A.

**Avda Diagonal,  
Barcelona**

a través de un banco de primera línea, confirmando la validez y autenticidad de las firmas del beneficiario.

(OPCIONAL)

Con su reclamación de pago deben incluirse los siguientes documentos:

(FIN OPCIONAL)

Esta garantía es válida hasta **fecha\_\_vencimiento**, fecha en la cual se considerará automáticamente nula y sin efecto si no han remitido su petición de pago como máximo en esa fecha.

Esta garantía se regirá por las leyes de **pais** y ante los tribunales de **plaza\_\_sumision\_\_judicial**

La presente garantía ha sido inscrita en esta misma fecha en el registro especial de avales con el número.

(indicar nº de registro 9340.03.xxxxxxx-xx)

**UNQUOTE**

## Aval Cumplimiento (Performance Bond)

Les rogamos avisen esta garantía a su cliente (**nombre del beneficiario**) sin ningún compromiso por su parte ni ningún gasto por nuestra parte.

### QUOTE

Hemos sido informados ustedes (**nombre del beneficiario**) han firmado un contrato (**identificación del contrato**) con (**nombre del cliente / ordenante**) para (**descripción del objeto del concurso objeto de la operación y operación**) y de acuerdo con los términos del concurso se precisa la presentación de una garantía bancaria de buena ejecución por la cantidad de (**importe y divisa**) siendo este importe el (**%importe**) del importe del contrato.

Nosotros CaixaBank S.A., establecemos en su favor nuestra garantía irrevocable hasta el máximo (**importe y divisa**) e irrevocablemente nos comprometemos con ustedes a pagar hasta el importe indicado, a la recepción de su primera demanda por escrito en la que se haga constar que (**nombre del cliente / ordenante**) ha incumplido los términos del correspondiente contrato.

Su petición ha de ser presentada a través de un banco de primera línea, confirmando la autenticidad y validez de las firmas del beneficiario en el escrito solicitando el pago a la dirección:

CaixaBank S.A.

(Dirección del Centro de Extranjero)

(OPCIONAL)

Con su reclamación de pago deben incluirse los siguientes documentos:

(FIN OPCIONAL)

Esta garantía es válida hasta (fecha de vencimiento), fecha en la cual se considerará automáticamente nula y sin efecto si no han recibido su petición de pago en esa fecha.

Esta garantía se registrará por las leyes de \_\_\_\_\_ y ante los tribunales de \_\_\_\_\_.

La presente garantía ha sido inscrita en esta misma fecha en el registro especial de avales con el número 9340.03.xxxxxxx-10

UNQUOTE



**Aval Pago anticipado (Advanced payment)**

Les rogamos avisen esta garantía a su cliente **nombre\_\_beneficiario** sin ningún compromiso por su parte ni ningún gasto por nuestra parte.

## QUOTE

Hemos sido informados que ustedes **nombre\_\_beneficiario** han formalizado un contrato con **nombre\_\_cliente\_\_ordenante** para **descripcion\_objeto\_concurso\_objeto\_operacion** de acuerdo con los términos de ese contrato, se ha de efectuar un pago anticipado de **importe\_de\_la\_divisa\_pago\_anticipado** presentación de una garantía bancaria.

En consideración al pago anticipado y siguiendo instrucciones de nuestro cliente **nombre\_\_cliente\_\_ordenante**, por el presente documento, CaixaBank S.A. establece a su favor nuestra garantía irrevocable por el importe máximo de **importe\_divisa**, y nos comprometemos de forma irrevocable a pagar el importe reclamado, con el límite del importe antes mencionado, a primera demanda contra recepción de su escrito indicando que el **nombre\_\_cliente\_\_ordenante** no ha cumplido sus obligaciones según lo estipulado en el contrato.

Su petición ha de ser presentada a través de un banco de primera línea, confirmando la autenticidad y validez de las firmas del beneficiario en el escrito solicitando el pago a la dirección: CaixaBank S.A. Avda Diagonal....., Barcelona

## (OPCIONAL)

Con su reclamación de pago deben incluirse los siguientes documentos:

## (FIN OPCIONAL)

Esta garantía sólo tendrá validez una vez se haya recibido el pago anticipado de **importe\_divisa** por transferencia a favor de **nombre\_\_cliente\_\_ordenante** en la cuenta no **numero\_cuenta\_Caixa** será válida hasta (fecha de vencimiento final) a partir de cuya fecha cualquier reclamación se considera nula y sin efecto y no será atendido ningún pago reclamado. .

Una vez recibida la transferencia enviaremos un mensaje a su banco a través de SWIFT/Telex confirmación de la fecha de validez. Cualquier pago parcial efectuado bajo esta garantía será deducido del importe total garantizado.

Esta garantía se regirá bajo las leyes españolas y a los tribunales de **plaza\_sumision\_judicial**.

La presente garantía ha sido inscrita en esta misma fecha en el registro especial de avales con el número xxxxxxxxxxxxxxxx.

(indicar nº de registro 9340.03.xxxxxxx-10)

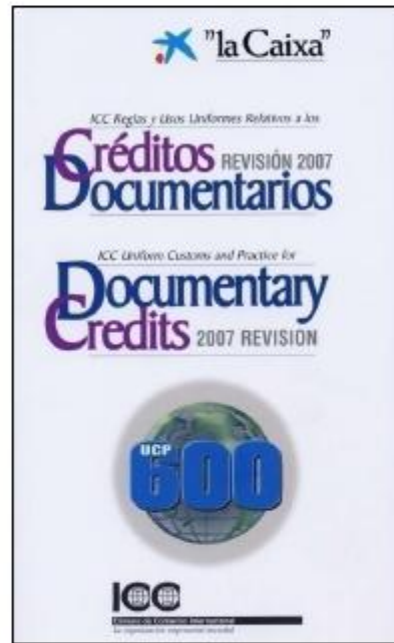
## UNQUOTE



ISP98 Pub.590 de CCI Créditos Standby



UCP600 Modalidad Crédito "Standby")



URDG 758 Garantías a Primer Requerimiento



Abril de 1992 hasta Junio de 2010



1 de Julio de 2010



- **Más Claras y más entendibles (“argot ucp”)**
- **Más Completas (35 artículos vs. 28)**
- **Contiene Conceptos Innovadores**
- **Más equilibradas entre partes intervinientes**
- **Contiene “Model Form” Básico unificado**



**Las Nuevas URDG758 no son solo una actualización de las anteriores, sino prácticamente una nueva regulación mucho más completa y adecuada a la realidad y prácticas de mercado actuales**

## Garantía Independiente

- Obligación Asumida por el Banco/Caja Garante de **pagar a requerimiento del beneficiario** la suma garantizada en base a contrato u obligación subyacente

## A Primer Requerimiento (o primera demanda)

- El Garante realiza el pago al beneficiario sin obligación de demostrar incumplimiento del contrato subyacente (**el beneficiario "manifiesta" o declara el incumplimiento** pero no está obligado a justificarlo o probarlo)



**Primera demanda o primer requerimiento no quiere decir que nunca se presente ningún Documento para realizar el requerimiento de pago ("ejecución")**

Licitación:  
Garantía  
Sujeta a Ley



LA PRESENTE CONTRAGARANTIE DEMEURE VALABLE JUSQU'AU QUARANTE E CINQUIEME (45EME) JOUR INCLUS APRES LA FIN DE LA PERIODE DE VALIDITE DE L'OFFRE DU SOUMISSIONNAIRE, SOIT LE 15 DECEMBRE 2009. TOUTE DEMANDE DU BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE CONCERNANT CETTE GARANTIE DEVRA PARVENIR A LA CAIXA AVANT LA FIN DE CE DELAI. TOUT LITIGE NE DE L'EXECUTION DE LA PRESENTE CONTRE-GARANTIE SERA SOUMIS A LA COMPETENCE DES TRIBUNAUX ALGERIENS ET A L'APPLICATION DE LA LOI ALGERIENNE.

Payment  
Guarantee:  
Sujeta a URDG



OUR LIABILITY UNDER THIS GUARANTEE IS LIMITED TO EUR (*Importe*) AND SHALL AUTOMATICALLY BE REDUCED BY ANY PAYMENT(S) MADE BY US HEREUNDER UNDER A VALID CLAIM AND OUR GUARANTEE WILL CONTINUE TO BE IN FORCE FOR THE REDUCED AMOUNT FROM TIME TO TIME UNTIL IT IS EXTINGUISHED OR UNTIL THE DATE OF EXPIRY.

THIS GUARANTEE WILL BE VALID UNTIL (*Expiry*), AFTER WHICH DATE OUR LIABILITY HEREUNDER BECOMES NULL AND VOID AND OF NO EFFECT WHATSOEVER, RETURNED OR NOT RETURNED TO US FOR CANCELLATION.

THIS GUARANTEE IS SUBJECT TO THE UNIFORM RULES OF DEMAND GUARANTEES, ICC PUBLICATION NO. 458.

Crédito Standby:  
Garantizar  
Préstamo Sujeto  
UCP600



THIS STANDBY LETTER OF CREDIT IS SUBJECT TO UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS (2007 REVISION) I.C.C. PUBLICATION NO. 600

THIS SWIFT IS THE OPERATIVE INSTRUMENT, NO WRITTEN CONFIRMATION WILL FOLLOW.



Performance  
Guarantee (contrato  
de suministro):  
Garantía y  
Contragarantía  
Sujetas a URDG

Certificados y  
Documentos a  
Presentar en el  
Requerimiento  
(ejecución) de pago



We, (Instructing Bank), hereby instruct and request you to issue under our full responsibility in favour of \* xxxxxx \* your guarantee in the following wording:  
(Hereinafter called the "Beneficiary")

We have been informed that \* APPLICANT\*, address..... (hereinafter called "the Principal") has entered into contract dated XXXX with the Beneficiary for EUR xxxxxx (Euros in words).

Furthermore, we understand that, according to the conditions of the contract a payment guarantee for the said contract is required.

This being stated, we " Guarantor" irrespective of the validity and the legal effects of the above mentioned contract and waiving all rights of objection and defense arising therefrom, hereby irrevocably undertake to pay to you, upon your first demand, any sum or sums not exceeding in total the maximum amount of AMOUNT xxxxxx

upon receipt by us of your duly signed demand for payment stating that the Principal is in breach of his obligation(s) under the underlying contract, as

- you have supplied the Principal with the goods ordered, in conformity with the terms of the contract and
- you have not received payment from the Principal at the due date, in the amount claimed under this guarantee.

The demand for payment must be accompanied by the copy(ies) of relevant unpaid commercial invoice(s) and the photocopy(ies) of the non-negotiable transport document(s) evidencing the shipment of invoiced merchandise from xxxxx to xxxxx

Our guarantee is valid until **Expiry Date** and expires in full and automatically, should your demand for payment not be in our possession at our above address on or before that date. After that date our guarantee will become null and void.

Our guarantee will automatically be reduced by each payment made by us as a result of the beneficiary's claim or any payment effected by the Principal through our bank stating letter of payment guarantee reference number.

**This guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No. 758**

#### **Counter-guarantee**

In consideration of your issuing the required guarantee, we, (Instructing Bank), hereby give you our irrevocable counter-guarantee and undertake to pay to you any sum or sums you may be called upon to pay not exceeding in total the above mentioned maximum amount, on first demand, and expires in full and automatically on date xxxxxx if your claim has not been made on or before that date

**This counter-guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantees, ICC Publication No 758**

- Garantía Bancaria de sus cobros sin la complejidad documental del Crédito Documentario (no requieren del grado de conocimiento técnico especializado que requieren los Créditos Documentarios)
- Permite Operar con Medios de cobro simples (Transferencia, Remesa Simple de Exportación) pero con la "seguridad de cobro"
- Pueden cubrir cobros puntuales o suministros continuados "revolving"

**!!MUCHAS GRACIAS POR SU ATENCION!!**